

# II JORNADAS INTERNACIONALES SOBRE ATENCIÓN A LA DEPENDENCIA INNOVACIONES PARA VIVIR EN CASA BIEN

MÁS BIENESTAR PARA LAS PERSONAS, MÁS OPORTUNIDADES DE DESARROLLO ECONÓMICO

## II INTERNATIONAL MEETINGS REGARDING DEPENDENCY CARE INNOVATIONS FOR WELL-BEING AT HOME

GREATER WELL-BEING FOR PEOPLE,  
GREATER ECONOMIC DEVELOPMENT OPPORTUNITIES



# MADRID

25 y 26 de  
JUNIO 2013

SALÓN DE ACTOS DEL  
MINISTERIO DE SANIDAD,  
SERVICIOS SOCIALES E IGUALDAD  
Pº DEL PRADO, 18-20 • 28014 MADRID

EN COLABORACIÓN CON:  
IN COLLABORATION WITH:



Para la Dependencia

ORGANIZAN:  
ORGANIZERS:



## DESTINATARIOS

---

Teniendo en cuenta que los intervinientes en las Jornadas son de diversa procedencia, tanto territorial como cultural, así como que el enfoque de las ponencias tiene un alcance multidisciplinar, creemos que la celebración de este evento constituye una cita que esperamos resulte de interés a una diversidad de destinatarios. Las aportaciones de los participantes, unidas a las de los ponentes, enriquecerán un debate que necesita de las diferentes perspectivas y enfoques:

- Movimiento asociativo de personas mayores y de personas con discapacidad.
- Responsables de políticas públicas.
- Planificadores, gestores y proveedores de servicios.
- Expertos en políticas sociales y de vivienda.
- Profesionales de la intervención social y sanitaria.
- Entidades del Tercer Sector.
- Empresas constructoras.
- Profesionales de la arquitectura.
- Creadores y profesionales de las TIC.

## COMITÉ CIENTÍFICO Y ORGANIZADOR

---

- Ana Artacho
- Gonzalo Berzosa
- Penélope Castejón
- Joaquín Corcobado
- Carlos Fernández-Felipe
- Gabriel Gallardo
- Ana García
- Santiago Moreno
- Clarisa Ramos
- José Manuel Ribera
- Gregorio R. Cabrero
- Cristina Rodríguez-Porrero
- Julián Soriano
- Antoni Vilà
- Trinidad Yera

## DIRECCIÓN

---

- Pilar Rodríguez
- Juan Sitges

## PRESENTACIÓN

Como sabemos por la investigación desarrollada, las personas que necesitan apoyos por su situación de discapacidad o dependencia prefieren recibir atención en su propio domicilio. Este deseo es coherente, por otra parte, con las recomendaciones y tendencias internacionales acerca de priorizar aquellas políticas que favorezcan la permanencia en la propia casa en condiciones adecuadas de bienestar.

Lo anterior requiere hacer confluir y articular muy diversas áreas, tales como los servicios de atención domiciliaria social y sanitaria, la coordinación entre ambos sectores, el desarrollo de nuevos servicios de proximidad, la teleasistencia avanzada y otras TIC, las adaptaciones del hogar y productos de apoyo, una política de vivienda que aborde la emergencia del fenómeno de envejecimiento, el apoyo a las familias, la idoneidad de las prestaciones económicas... Y también exige que revisemos de manera crítica la provisión actual de apoyos para reconsiderarlos y desarrollar nuevas vías y soluciones que sean sostenibles y también resulten más acordes a una población que es cada día más consciente de sus derechos y más exigente en el ejercicio de su autonomía.

Para facilitar el debate de cuestiones como las mencionadas, la **Fundación Caser para la Dependencia** y la **Fundación Pilares para la Autonomía Personal** han unido sus esfuerzos para organizar, en colaboración con el **Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad**, la **Fundación Vodafone España** y la **Federación Española de Municipios y Provincias**, las **II Jornadas Internacionales de Atención a la Dependencia, Innovaciones para vivir en casa bien**.

Al diseñarlas hemos pretendido un objetivo clave: ofrecer un espacio de encuentro, reflexión y análisis en el que mostrar una variedad de experiencias innovadoras de fuera y de dentro de España relacionadas con la provisión de apoyos que se están proponiendo en el ámbito internacional como idóneos por un triple motivo: a) porque ofrecen a las personas que tienen una situación de dependencia y a sus familias cuidadoras una atención de calidad sin menoscabo de principios como la salvaguarda de su autonomía personal; b) porque hay evidencia de que los costes de los sistemas de apoyo y atención integral y coordinada en el medio comunitario resultan más costoefectivos que los que se prestan en las instituciones; y c) porque el desarrollo de estos servicios de proximidad tienen gran capacidad de generar riqueza y empleo estable y no deslocalizable.

# PROGRAMA PROGRAM

**Martes, 25** Tuesday, 25<sup>th</sup>

**09:00 INAUGURACIÓN OFICIAL**  
**OFFICIAL OPENING**

**09:30 CONFERENCIA DE APERTURA:**  
**OPENING CONFERENCE:**

Modera: Juan Sitges. *Director de la Fundación Caser para la Dependencia*

Las prestaciones de la LAPAD para vivir en casa. Diferencias territoriales.  
**LAPAD services (Law for the Promotion of Personal Autonomy and Care for dependent people) for living at home. Territorial differences.**

César Antón Beltrán. *Director General del IMSERSO*

**10:15 Situación actual del Servicio de Ayuda a Domicilio (SAD) y pespectivas de futuro en España: Presentación de resultados de investigación.**  
**Current Status of Home Care Service (SAD) and future ofview in Spain: Presentation of research results.**

Presenta y modera: Juan Sitges

Metodología y primeros resultados de la investigación.

*Methodology and first results of the investigation.*

Joaquín Corcobado. *Subdirector de Asuntos Sociales de la FEMP*

Pilar Rodríguez. *Presidenta de la Fundación Pilares para la Autonomía Personal*

**11:30 CAFÉ COFFEE**

**12:00 CONFERENCIAS MARCO:**  
**FRAMEWORK CONFERENCES:**

Modera: Dr. D. José Manuel Ribera. *Catedrático de Geriátría y Académico de la Real Academia Nacional de Medicina*

Soluciones para la atención integral sociosanitaria en el domicilio.

De la teoría a las prácticas innovadoras.

*Integrated long-term care for older people living at home. Theoretical considerations and innovative practice in Europe.*

Kai Leichsenring. *Centro Europeo de Políticas de Bienestar Social e Investigación*

Nuevas políticas en materia de vivienda y cuidados de larga duración basados en evidencia científica. El programa A better life.

*New policies on housing and long-term care based on scientific evidence. The "A Better Life" programme.*

Ilona Haslewood. *Joseph Rowntree Foundation*

# PROGRAMA PROGRAM

---

**Martes, 25** Tuesday, 25<sup>th</sup>

**13:30 PAUSA BREAK**

**15:30 MESA REDONDA: Tendencias y prospectiva europea en la atención domiciliaria y el apoyo a las familias: Tareas, perfiles profesionales y costes.**

**ROUND TABLE:** European Trends and prospective home care and support to families: Tasks, profiles and cost.

Modera: Pilar Rodríguez. *Presidenta de la Fundación Pilares para la Autonomía Personal*

Innovaciones y cambios en los apoyos y prestaciones relacionados con la atención en los domicilios en Dinamarca-Suecia. Los perfiles profesionales.

**Innovations and changes to support and services related to home care in Denmark and Sweden. Professional profiles.**

Astrid Lindström. *Experta en políticas de atención a personas mayores*

Evolución de la atención domiciliaria en Francia y los apoyos a las familias cuidadoras.

**Evolution of home care in France and support for family caregivers.**

Florence Leduc. *Presidenta de la Asociación Francesa de Cuidadores y responsable de la Federation des établissements hospitaliers et d'Aide à la personne (FEHAP)*

Modalidades de atención domiciliaria a personas en situación de dependencia en Alemania. La gestión de casos.

**Modalities of home care for dependent people in Germany. Case management.**

Miguel Montero. *Sociólogo experto en políticas europeas de atención a la dependencia*

**17:30 Viviendas para toda la vida.**

**Lifetime housing.**

Modera: Cristina Rodríguez Porrero. *Directora del Centro de referencia estatal de Autonomía Personal y Ayudas Técnicas (CEPAT)*

Rehabilitación/Accesibilidad en el parque de viviendas. La adaptación funcional de la vivienda.

**Rehabilitation/Accessibility of housing. Functional adaptation of housing.**

Xavier García-Milà. *Arquitecto. Director de Arquitectura y Accesibilidad (AIA)*

Vivir en comunidades autogestionadas con atención y apoyos a la carta.

**Living in self-managed communities with made-to-measure attention and support.**

Miguel Ángel Mira. *Arquitecto. Presidente de la Asociación Jubilares*

# PROGRAMA PROGRAM

---

## Miércoles, 26 Wednesday, 26<sup>th</sup>

**09:00** Experiencias de Atención domiciliaria integral. Coordinación sociosanitaria, gestión de casos, apoyo a la familia. La ecuación coste-beneficio-eficiencia.

**Experiences with integral home care. Health and social care coordination, case management, family support. The cost-benefit-efficiency equation.**

Moderador: Juan Sitges

Los centros multiservicios de Castilla y León.

**The multi-service centres of "Castilla-León".**

Jesús Fuertes. *Gerente de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León*

Coordinación sociosanitaria para la atención en el domicilio en Cataluña.

**Health and social care coordination for home care in Catalonia.**

Carmela Fortuny. *Directora General del Instituto Català d'Assistència i Serveis Socials (ICASS)*

El reparto de competencias entre Ayuntamientos y C.A. en el Servicio de Ayuda a Domicilio y la Teleasistencia.

**The division of responsibilities between municipalities and regional governments in the home care and telecare services.**

Carmen Balfagón. *Directora General de Coordinación de la Dependencia de la C.A. de Madrid*

La gestión de casos en el proyecto Etxeanondo. Domicilios y Entorno. País Vasco.

**Case management of the Etxeanondo Project. Homes and Surroundings. Basque Country.**

Mayte Sancho. *Asesora Técnica de la Fundación Matía. Instituto Gerontológico*

**11:00 CAFÉ COFFEE**

**11:30** El papel de las TIC en la promoción de la vida independiente.

**The role of ICT in the promotion of independent living.**

Fundación Vodafone España

Ponencia marco sobre la potencialidad de las TIC para ayudar a los mayores en su autonomía y vida independiente.

**Framework lecture regarding the potential of ICT to help the elderly with their autonomy and independence.**

M<sup>a</sup> Sátor Torre. *Directora de Innovación de Fundación Vodafone España*

# PROGRAMA PROGRAM

## Miércoles, 26 Wednesday, 26<sup>th</sup>

Presentación de experiencias:

Experiences:

- Proyecto Casals en Xarxa.

Casals project in Xarxa.

Mercé Toledano. *Cap d'unitat de la xarxa d'equipaments cívics  
Departament de Benestar at Generalitat de Catalunya*

- Proyectos que favorecen el mantenimiento en domicilio de las personas con dependencia.

Projects that encourage home maintenance dependent people.

Begoña Dorado. *Intervención Social-Programa de Personas Mayores.  
Cruz Roja Española*

- Avances en domótica.

Progress with Smart Homes.

Rosa Regatos. *Arquitecta técnica del CEAPAT*

**13:30 PAUSA BREAK**

**15:30 Propuestas de los proveedores de servicios en SAD, TAD y Servicios de Proximidad (perfiles profesionales, prestaciones, financiación, costes).  
Proposals from Proximity Services, SAD and TAD service providers (professional profiles, benefits, financing, costs).**

Moderadora: Pilar Rodríguez

Federación Empresarial de la Dependencia (FED).

Dependency Business Federation (FED).

José Alberto Echevarría. *Presidente*

CASER.

CASER.

Asunción Veloso. *Responsable del Programa de Ayuda a Domicilio*

ASISPA.

ASISPA.

Sabina Camacho. *Directora General ASISPA*

Consortio Galego de Servizos de Igualdade e Benestar:

Programa Xantar na casa.

Galician Equality and Welfare Services Consortium: "Lunch at Home" Programme.

Milagros Nieto. *Coordinadora del Programa Xantar na casa*

Consorti d'acció Social de Catalunya: Atención domiciliaria integral desde los Centros de Servicios en el medio rural.

Catalonian Social Action Consortium: Integral home care from Service Centres in rural areas.

Elisenda Serra. *Coordinadora de Centres de Serveis d'Àmbit Rural*

## Información General

---

### Información

secretariatecnica@vivirencasabien.org

[vivirencasabien.org](http://vivirencasabien.org)

MÁS BIENESTAR PARA LAS PERSONAS, MÁS OPORTUNIDADES DE DESARROLLO ECONÓMICO

ORGANIZAN:  
ORGANIZERS:



EN COLABORACIÓN CON:  
IN COLLABORATION WITH:

